Communications des sections = Mitteilungen der Sektionen

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): **- (1903)**

Heft 35-36

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

COMMUNICATIONS DES SECTIONS

Modifications aux statuts.

Nous avons reçu les réponses des sections de Munich, Paris, Bâle, Lucerne, Tessin, Neuchâtel, relatives aux modifications des statuts proposées par la Section de Genève. Nous ne voyons pas le moyen pratique de publier ces observations, étant donné surtout le peu de place dont nous disposons. Ces différents textes seront collationnés par la Section de Genève pour assurer la discussion rapide et le vote des articles modifiés à la prochaine assemblée générale.

L'Art suisse. La Section de Munich nous a adressé le communiqué suivant relatif à la rédaction du journal :

Proposition de la Section de Munich relative à L'ORGANE DE LA SOCIÉTÉ des P. et S. S.

1. *Contenu :*

Ce journal doit être surtout un organe d'informations pour les artistes suisses. Il doit leur transmettre aussi rapidement que possible les communications relatives aux expositions, concours, élections de jurys, etc., et s'occuper en outre des questions qui intéressent l'art suisse en général.

2. *Format et mode de publication :*

Le journal paraît sous un petit format. Il paraîtra en hiver quatre fois au minimum, à dates fixes, et même plus souvent, si l'importance des matières l'exige. Il ne paraîtra en été qu'autant que les matières seront suffisantes.

3. *Direction :*

Le journal aura un rédacteur responsable, nommé par l'assemblée générale et rééligible tous les deux ans.

Pour la Section de Munich de la Société des P. et S. S.

W.-L. Lehmann, *président.*

Le Comité central ne peut qu'approuver en principe les propositions de la section de Munich relatives au journal. Mais cette conception du journal est absolument irréalisable tant que la société ne disposera que du budget actuel insuffisant déjà en ce qui concerne l'impression du texte dans les deux langues. Il est impossible de faire abstraction des frais qu'entraînerait en plus l'administration régulière d'un organe d'information. Nous avons déjà démontré la difficulté d'organiser un service d'information artistique, travail très spécial qui exige des sacrifices de temps et d'argent que nul sociétaire ne saurait assurer gratuitement.

A l'assemblée générale, notre trésorier fournira chiffres en mains les preuves de ces dires.

Au surplus et à défaut des moyens de satisfaire pleinement les sociétaires, le Comité central a renseigné les sections par circulaires toutes les fois qu'il l'a cru nécessaire.

MITTEILUNGEN DER SEKTIONEN.

Abänderung der Statuten.

Wir haben die Antworten der Sektionen von München, Paris, Basel, Luzern, Tessin, Neuenburg erhalten, bezüglich der von der Genfer Sektion vorgeschlagenen Abänderungen der Statuten. Wir sehen, namentlich in Anbetracht des beschränkten Raumes, welcher uns geboten ist, keinen praktischen Zweck in der Veröffentlichung dieser Mitteilungen. Diese verschiedenen Zuschriften werden von der Genfer Sektion verglichen werden, um eine rasche Verhandlung und Abstimmung der abgeänderten Artikel bei der nächsten Generalversammlung zu sichern.

« Schweizer Kunst. » Die Münchner Sektion hat uns folgende Zuschrift für die Redaktion der Zeitung mitgeteilt :

Antrag der Sektion München betreffend VEREINSORGAN der Gesellschaft Schw. M. und B.

1. *Inhalt :*

Die Zeitung soll in knapper Form ein Informationsblatt für die Schweizer Künstler sein. Sie soll Mitteilungen über Ausstellungen, Wettbewerbe, Jurywahlen etc. möglichst rasch vermitteln, daneben aber auch Besprechungen allgemeiner Fragen der Schweizer Kunst enthalten.

2. *Format und Erscheinen :*

Die Zeitung wird in kleinem anspruchlosem Formate herausgegeben.

Sie soll im Winter mindestens viermal in regelmässigen Terminen erscheinen ; nötigenfalls noch öfters, wenn die Wichtigkeit des Gegenstandes es verlangt.

Im Sommer soll sie nur erscheinen falls Stoff vorhanden ist.

3. *Leitung :*

Die Zeitung erhält einen eigenen, ständigen Redaktor der von der Generalversammlung gewählt wird und sich alle zwei Jahre einer Wiederwahl zu unterwerfen hat.

Für die Sektion München der Gesellschaft Sch. M. & B.

W.-L. Lehmann, *Präsident.*

Das Central-Komitee kann obige Vorschläge der Münchener Sektion grundsätzlich nur billigen. Die Abfassung der Zeitung ist jedoch durchaus nicht zu verwirklichen, so lange die Gesellschaft nur über das augenblickliche Budget verfügt, welches schon für den Text in zwei Sprachen unzureichend ist. Es ist unmöglich, von dem höheren Kostenanschlage abzusehen, welchen die regelmässige Verwaltung eines Informationsblattes benötigen würde.

Wir haben bereits darauf hingewiesen, welche Schwierigkeiten es bietet, einen künstlerischen Informationsdienst einzurichten ; es ist dies eine ganz besondere Arbeit, welche Opfer an Zeit und Geld erheischt, welche kein Mitglied auf die Dauer gratis zu leisten vermag.

In der Generalversammlung wird unser Schatzmeister mit den Zahlen in der Hand diese Aussagen beweisen.

Ueberdies hat das Central-Komitee, weil es die Mittel nicht besitzt, seine Mitglieder vollkommen zufrieden zu stellen, die Sektionen, so oft es dies für notwendig erach-

Nous n'avions rien à dire en plus (étant donné nos moyens limités d'information) qui fût de nature à justifier les frais d'un numéro. Enfin, encore une fois, nous ne pouvions prendre sur nous la responsabilité d'un déficit qui n'eût pas manqué de surprendre désagréablement à l'examen des comptes.

Ainsi « l'Art suisse » appelle une réorganisation complète, qu'il sera difficile de réaliser au cours d'une assemblée dont le programme est déjà très chargé. Nous croyons que le mieux sera de désigner en même temps qu'un comité nouveau de rédaction, une commission qui soumettra aux sections une proposition ferme avec devis accompagné de tous les éclaircissements nécessaires.

Mais déjà, il sera prudent, si l'on veut faire vivre notre journal, de lui allouer immédiatement, dès cette séance, une cotisation annuelle de 5 fr. par sociétaire, sous réserve des décisions ultérieures de la Commission.

Bureaux des Sections.

M. L. Lehmann peintre a été nommé président de la section de Munich en remplacement de M. Balmer.

M. Mangold Burkhard peintre, a été nommé président de la section de Bâle, en remplacement de M. de Goumois.

La Rédaction.

tete, durch Circulare benachrichtigt. Wir hatten (in Anbetracht unserer beschränkten Informationsmittel) nichts mehr zu sagen, was darnach angetan gewesen wäre, die Kosten einer eigenen Nummer zu rechtfertigen. Kurz, wir wiederholen es, wir konnten die Verantwortung eines Defizits nicht auf uns nehmen, welches nicht ermangelt hätte, bei Durchsicht der Rechnungen unangenehm zu überraschen.

So bedarf die « Schweizer Kunst » einer gänzlichen Umbildung, welche im Verlaufe einer Versammlung, deren Programm schon überladen ist, schwer zu verwirklichen sein wird. Wir halten es für das beste, zugleich mit einem neuen Redaktionskomitee eine Commission zu ernennen, welche den Sektionen einen festen Vorschlag nebst einem mit allen nötigen Aufklärungen versehenen Ueberschlag unterbreitet.

Doch schon jetzt ist es geraten, wenn unsere Zeitung leben will, ihr sofort von dieser Sitzung ab, unter Vorbehalt späterer Beschlüsse der Commission, einen jährlichen Beitrag von 5 Fr. per Gesellschaftsmitglied zu sichern.

Sektions-Berichte.

Herr Maler L. Lehmann ist (nach Herrn Balmer) zum Präsidenten der Sektion München ernannt worden.

Herr Maler Mangold-Burkhard ist nach Herrn de Goumois zum Präsidenten der Sektion Basel ernannt worden.

Die Redaktion.

COMMUNICATIONS DU COMITÉ CENTRAL

Projet d'une Exposition biennale de la Société des Peintres et Sculpteurs suisses.

(Proposition de M. Otto Vautier, renvoyée à la dernière assemblée générale.)

Après un examen minutieux de la question, basé sur les résultats des diverses expositions organisées par les sociétés privées ou par les pouvoirs publics, le Comité central soumet à l'assemblée générale les conclusions suivantes :

Les frais généraux de l'entreprise comprenant location du local, aménagement, installation, transport des œuvres, assurances, honoraires éventuels de l'architecte, du personnel et des organisateurs, peuvent être évalués à 7000 fr. environ pour chaque exposition.

Les recettes certaines peuvent être évaluées à 3000 fr.

L'entreprise reviendrait donc à 4000 fr. tous les deux ans, soit 2000 fr. par an, soit environ 6 ou 7 fr. par sociétaire.

Cette cotisation pourrait être facultative et, dans ce cas, résulter de la participation des sociétaires à chaque exposition. Une participation moyenne de 150 membres porterait par conséquent à 25 ou 26 fr. le prix de la carte d'exposant.

MITTEILUNGEN DES CENTRAL-KOMITEES!

Entwurf

einer alle zwei Jahre stattfindenden Ausstellung der Gesellschaft Schweizerischer Maler und Bildhauer.

Vorschlag des Herrn O. Vautier. Generalversammlung 1902.

Nach genauer Prüfung der Frage, so weit dies die Ergebnisse der verschiedenen von Privatgesellschaften oder Behörden veranstalteten Ausstellungen erlauben, unterbreitet das Central-Komitee der Generalversammlung noch folgende ergänzende Anmerkungen.

Die allgemeinen Kosten der Unternehmung respective Miete des Lokals, seine zweckmässige Einrichtung, Transport, Versicherungen, allfällige Honorare des Architekten, des Personals, der Organisateure, würden sich jede Ausstellung auf etwa 7000 Fr. belaufen.

Als sichere Einnahme kann man 3000 Fr. annehmen.

Die Unternehmung käme somit alle zwei Jahre auf 4000 Fr., also auf 2000 Fr. per Jahr, das heisst auf ungefähr 6 oder 7 Fr. per Mitglied.

Diese Beisteuer, wenn sie facultativ ist, würde sich nach der Teilnahme der Mitglieder an jeder Ausstellung richten. Eine durchschnittliche Teilnahme von 150 Mitgliedern würde folglich 25 oder 26 Fr. pro Aussteller ergeben!